

	Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 1: Tvorba originálů značek	ČSN EN 80416-1 01 3765
---	---	----------------------------------

idt IEC 80416-1:2001

Basic principles for graphical symbols for use on equipment -
Part 1: Creation of symbol originals

Principes de base pour les symboles graphiques utilisables sur le matériel -
Partie 1: Création des dessins originaux de symboles

Allgemeine Grundlagen für Graphische Symbole auf Einrichtungen -
Teil 1: Gestaltung Graphischer Symbole

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 80416-1:2001. Evropská norma EN 80416-1:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 80416-1:2001. The European Standard EN 80416-1:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 3461-1 (01 8016) z listopadu 1993 a ČSN IEC 416 (34 5550) z října 1992.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma byla zcela přepracována a byla sjednocena pravidla a postup pro tvorbu značek.

Citované normy

ISO 80416-2:2001 zavedena v ČSN EN 80416-2:2002 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 2: Tvar a použití šipek (idt EN 80416-2:2001; idt ISO 80416-2:2001)

IEC 60417-1 zavedena v ČSN EN 60417-1 (01 3760) Grafické značky pro použití na předmětech - Část 1: Přehled a použití značek (idt EN 60417-1:1999)

IEC 60417-2 zavedena v ČSN EN 60417-2 (01 3760) Grafické značky pro použití na předmětech - Část 2: Originály značek (idt EN 60417-2:1999)

ISO 7000:1989 zavedena v ČSN ISO 7000 (01 8024) Značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled

ISO 3864 zavedena v ČSN ISO 3864 (01 8010) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky

Informativní údaje z IEC 80416-1:2001

Mezinárodní norma IEC 80416-1 byla připravena subkomisí IEC 3C: Grafické značky pro použití na předmětech technické komise IEC 3: Informační struktury, dokumentace a grafické značky.

Tato mezinárodní norma byla připravena ve spolupráci s ISO/TC 145.

Tato norma nahrazuje ISO 3461-1 (1988) a IEC 60416 (1988).

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
3C/600/FDIS	3C/654/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Za účelem shrnutí všech požadavků, týkajících se důležitých základních pravidel v rámci jediné číselné řady, souhlasily technické komise ISO TC 145 Grafické značky a IEC TC 3 s vydáním všech částí této mezinárodní normy v rámci souboru 80416. Technický řídicí výbor ISO (Technical Management Board ISO) a Výkonný výbor IEC (Committee of Action IEC) rozhodly, že za každou část této řady bude zodpovídat jedna organizace. Zainteresované technické komise odsouhlasily, že bez vzájemné dohody nebudou měnit žádnou část mezinárodní normy 80416.

Tato norma byla připravována v souladu se Směrnicemi ISO/IEC, Část 3.

Mezinárodní norma 80416 sestává z následujících částí, pod všeobecným názvem *Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech*:

Část 1:2001 Tvorba originálů značek (*publikována IEC*)

Část 2:2001 Tvar a použití šipek (*publikována ISO*)

Část 3 Směrnice pro aplikaci grafických značek (*připravuje se, bude publikována IEC*)

Část 4 Doplnující směrnice pro přizpůsobení grafických značek k použití na obrazovkách a displejích (ikonách) (*připravuje se*)

Komise rozhodla, že obsah této publikace zůstane v platnosti do 2003. Po tomto datu bude publikace

- opětovně potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Strana 3

Upozornění na národní poznámku

Do normy byla ke kapitole 1 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Josef Rýmus, IČO 16669037, ESiCCO Plzeň

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace, subkomise 3 Technická dokumentace v elektrotechnice

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Řivcová

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 80416-1 Srpen 2001

ICS 01.080.020

Nahrazuje HD 571 S1:1990

Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech

Část 1: Tvorba originálů značek

(IEC 80416-1:2001)

Basic principles for graphical symbols for use on equipment

Part 1: Creation of symbol originals

(IEC 80416-1:2001)

Principes de base pour les symboles
graphiques
utilisables sur le matériel
Partie 1: Création des dessins originaux
de symboles
(CEI 80416-1:2001)

Allgemeine Grundlagen für Graphische
Symbole
auf Einrichtungen
Teil 1: Gestaltung Graphischer Symbole
(IEC 80416-1:2001)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2001-07-03. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2001 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 80416-1:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Strana 6

Předmluva

Text dokumentu 3C/600/FDIS, budoucí první vydání IEC 80416-1, vypracovaný v subkomisi SC 3C Grafické značky pro použití na předmětech, technické komise IEC TC 3: Dokumentace a grafické značky, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 80416-1 dne 2001-07-03.

Tato evropská norma nahrazuje HD 571 S1:1990.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2002-04-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2004-07-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

V této normě je příloha ZA normativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 80416-1:2001 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 7

Obsah

Strana

Úvod

.....	8
1 Rozsah platnosti	.....
.....	9
2 Normativní odkazy	.....
.....	9
3	
Definice	.....
.....	9
4	
Význam	.....
.....	10
4.1	
Určení	.....

.....	10
4.2 Orientace značek	.....
.....	10
5 Kombinace značek	.....
.....	11
6 Zásady tvorby	.....
.....	11
6.1 Tvorba originálu značky	.....
.....	11
6.2 Návod na provedení	.....
.....	11
6.3 Tloušťka čáry	.....
.....	12
6.4 Mezera	.....
.....	12
6.5 Úhly	.....
.....	12
6.6 Vyplněné plochy	.....
.....	12
6.7 Originál značky se šípkami	.....
.....	12
6.8 Polygrafické znaky	.....

.....	12
6.9	
Negace	.....
.....	13
7	
Základní obrazec	.....
.....	14
7.1	
Konstrukce	.....
.....	14
7.2	
Aplikace základního obrazce	.....
.....	14
7.3	
Specifikace originálu značky	.....
.....	17
8	
Aplikace originálů značek	.....
.....	17
9	
Postup tvorby	.....
.....	18
10	
Systemy označování	.....
.....	18
Bibliografie	.....
.....	19
Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi	.....
.....	20

Úvod

Grafická značka je vizuálně vnímatelný obrazec používaný k předání informace nezávisle na jazyku. Grafické značky se používají na předmětech pro široký rozsah účelů. U takových značek je konzistence v návrhu tříd (rodin) značek, používaných v jedné lokalitě nebo na podobném předmětu, důležitou záležitostí, stejně jako čitelnost při redukci značek na menší rozměry. Proto je třeba normalizovat zásady tvorby grafických značek používaných na předmětech, aby byla zaručena vizuální zřetelnost, aby byla dodržována konzistence a následně i dobrá identifikace.

Tato norma se v několika částech zaměřuje na základní pravidla používaná k tvorbě grafických značek na předmětech, včetně tloušťky čar, tvaru a užití šipek, negačních prvků a použití základního obrazce, které slouží jako návod pro kreslení značek. Je žádoucí, aby se tyto zásady návrhu používaly pro všechny grafické značky na předmětech: normalizovanými grafickými značkami, které lze nalézt v ISO 7000 a IEC 60417.

Strana 9

1 Rozsah platnosti

Soubor mezinárodní normy 80416 poskytuje v rámci ISO a IEC zásady a směrnice pro tvorbu originálů značek a pro aplikaci grafických značek při jejich použití na předmětech.

Tato Část 1 normy specifikuje klíčové zásady tvorby originálů značek pro použití na předmětech. V souladu se zamýšleným významem originálů značek norma obsahuje pravidla navrhování, například tvaru a rozměru, a také přípravy doprovodných textů.

Tato norma se vztahuje na grafické značky používané:

- k identifikaci předmětů nebo jejich částí (například ovládání nebo displej);
- k identifikaci funkčních stavů nebo funkcí (například zapnuto, vypnuto, poplach);
- k označení spojení (například vývody, místa plnění);
- k poskytnutí informací o balení (například označení obsahu, instrukce pro manipulaci);
- k poskytnutí instrukcí o činnosti předmětů (například omezení v použití).

Tato norma se nevztahuje na originály značek pro:

- bezpečnostní značení;
- použití na výkresech a schématech;
- použití v technické dokumentaci produktů/výrobků *);
- použití ve veřejné informaci.

2 Normativní odkazy

Následující normativní dokumenty prostřednictvím odkazů v tomto textu obsahují ustanovení této mezinárodní normy. Pro datované odkazy neplatí následné dodatky nebo revize kterékoliv z těchto publikací. Avšak strany, které přistoupily k dohodě na základě této mezinárodní normy se vyzývají, aby přezkoumaly možnost použití nejnovějších vydání normativních dokumentů uvedených níže. U nedatovaných odkazů platí odvolávka na poslední vydání normativního dokumentu. Členové ISO a IEC udržují seznamy platných mezinárodních norem.

ISO 80416-2:2001 Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 2:2001 Tvar a použití šipek

(Basic principles for graphical symbols for use on equipment - Part 2: Form and use of arrows)

ISO 7000 Značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled
(Graphical symbols for use on equipment - Index and synopsis)

IEC 60417-1 Grafické značky pro použití na předmětech - Část 1: Přehled a použití značek
(Graphical symbols for use on equipment - Part 1: Overview and application)

IEC 60417-2 Grafické značky pro použití na předmětech - Část 2: Originály značek
(Graphical symbols for use on equipment - Part 2: Symbol originals)

ISO 3864 Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky
(Safety colours and safety signs)

-- Vynechaný text --